

3° CONVEGNO SULLA GESTIONE DELLA QUALITÀ NELLE ORGANIZZAZIONI SANITARIE
3. INTERNATIONALER KONGRESS FÜR QUALITÄTSMANAGEMENT IM GESUNDHEITSWESEN
3rd INTERNATIONAL CONGRESS ON QUALITY MANAGEMENT IN HEALTHCARE



Villach-Warmbad, 22-23 September 2011

Organizzato congiuntamente dall'Università di Udine in collaborazione con Sanicademia, nell'ambito del Programma "Interreg Italia - Austria IV A"
Veranstaltet von der Universität Udine in Zusammenarbeit mit der Sanicademia im Rahmen des Programms "Interreg IV A Italien - Österreich"
Jointly organized by the University of Udine in collaboration with Sanicademia, within the "Interreg IV A Italy - Austria - Program"





INTRODUZIONE

L'augmentata mobilità di pazienti e professionisti in Europa, il crescente invecchiamento della popolazione, i cambiamenti demografici, le sfide poste dalla competitività dei vari sistemi socio-sanitari, rendono necessaria un'assistenza sanitaria di alta qualità, efficiente e adeguata.

I sistemi sanitari e le istituzioni che li rappresentano sono chiamati, al fine di perseguire questo obiettivo, ad adottare un approccio transnazionale basato sul dialogo e la costituzione di reti, allo scopo di promuovere e consolidare lo scambio di conoscenze e di buone pratiche.

La recente approvazione, da parte del Consiglio e del Parlamento europeo, della Direttiva sull'assistenza sanitaria transfrontaliera, consente al paziente di ricevere assistenza medica e al professionista sanitario di esercitare la professione in un altro Stato Membro. Mira altresì ad agevolare l'accesso a un'assistenza sanitaria transfrontaliera sicura e di qualità nell'Unione Europea.

Alla luce di questo importante traguardo, le regioni confinanti Veneto, Friuli Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia, hanno iniziato ad avviare processi di informazione reciproca e di collaborazione, per approfondire la tematica e spianare la strada per un sistema sanitario europeo sostenibile.

Il III Convegno Internazionale di gestione della qualità, che si terrà il 22 e 23 settembre 2011 presso l'hotel Warmbaderhof di Warmbad, Villach, si pone proprio in quest'ottica.

Vi parteciperanno relatori da Austria, Italia, Slovenia e dagli Stati Uniti, che esporranno le novità riguardanti i sistemi di gestione della qualità, soffermandosi in particolare modo sul nuovo contesto internazionale, caratterizzato da una maggiore mobilità di pazienti e operatori.

Il convegno si svolge nel suggestivo Hotel Warmbaderhof, nella località termale di Warmbad, a due passi da Villach, che offre il quadro perfetto per uno scambio costruttivo di pratiche ed esperienze a livello transfrontaliero.

Saremo lieti di darvi il benvenuto al Convegno e ci auguriamo di condividere con voi questi momenti fondamentali di collaborazione transfrontaliera tra le nostre Regioni.

Mag. Karl Wulz

Prof. Silvio Brusaferrò



EINLEITUNG

Die steigende Mobilität von Patienten sowie Angehörigen der Gesundheitsberufe, der schnelle demographische Wandel, darunter die Alterung der Bevölkerung, und die mit der Wettbewerbsfähigkeit der verschiedenen Gesundheitssysteme verbundenen Herausforderungen führen zu der Frage, wie für die europäischen Bürger eine hochwertige, nachhaltige und gerechte Gesundheitsversorgung gewährleistet werden kann.

Zur Erreichung dieses Ziels sind die nationalen und regionalen Gesundheitssysteme sowie deren Einrichtungen aufgerufen, sich mit einem grenzübergreifenden Ansatz auseinanderzusetzen, der sich auf einen Dialog und auf die Bildung von Netzwerken stützt, um den Austausch von Erfahrungen und guten Praktiken zu fördern und zu festigen sowie um Leistungen zu standardisieren.

Die vom Europäischen Rat und dem Europäischen Parlament kürzlich angenommene Richtlinie über die grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung wird jedem europäischen Bürger sehr bald ermöglichen, Gesundheitsversorgung potentiell in jedem Mitgliedsstaat zu erhalten. Dieser wichtige Vorstoß setzt zwei kritische Elemente voraus: die Geltendmachung und Anerkennung der Kosten der erbrachten Leistungen sowie die Sicherstellung gemeinsamer Qualitäts- und Sicherheitsstandards. Über diese Themenbereiche sind viele Projektvorhaben entstanden, an denen die Republik Slowenien, das Land Kärnten und die Regionen Friaul-Julisch Venetien und Veneto beteiligt sind.

Der „3. internationale Kongress für Qualitätsmanagement im Gesundheitswesen“, der am 22. und 23. September 2011 im Hotel „Warmbaderhof“ in Villach stattfinden wird, ist eine wichtige Gelegenheit einen Blick auf die aktuellen Entwicklungen und einen Ausblick in die Zukunft zu erhalten. Sprechen werden Referenten aus Österreich, Italien, Slowenien und den Vereinigten Staaten. Sie werden über die Qualitätsmanagement- und die öffentlichen Gesundheitssysteme berichten und dabei besonderes Augenmerk auf die internationale Entwicklung richten, die von einer zunehmenden Freizügigkeit seitens Patienten sowie Angehörigen der Gesundheitsberufe gekennzeichnet ist.

Das Hotel „Warmbaderhof“ befindet sich im Thermalkurort Warmbad, in unmittelbarer Nähe von Villach, und bietet einen ausgezeichneten Rahmen für einen fruchtbaren grenzübergreifenden Austausch von Erfahrungen und Praktiken.

Wir würden uns freuen, Sie bei diesem Kongress begrüßen zu können, und möchten sehr gerne diese grundlegende Gelegenheit für die grenzübergreifende Zusammenarbeit zwischen unseren Ländern und unseren Regionen mit Ihnen teilen!

Mag. Karl Wulz

Prof. Silvio Brusaferrò



INTRODUCTION

Growing patient and healthcare professional mobility in Europe, rapid demographic change causing population ageing and the challenges of competitiveness between different healthcare systems generate a number of issues, including the need of providing European citizens with high quality, sustainable and fair healthcare services.

In this framework, national and regional healthcare systems and institutions are required to adopt a cross-border approach based on dialogue and networking to promote and consolidate the exchange of knowledge and good practice and to standardize performance.

The Cross-border Healthcare Directive, recently adopted by the European Council and by the European Parliament, will shortly grant every European citizen the possibility to access healthcare services in virtually every Member State, which will clearly require a clear definition of healthcare costs, the establishment of a mutual reimbursement framework, as well as the setting of mutually acknowledged safety and quality standards.

A number of initiatives have been launched on those subjects with the involvement of the Republic of Slovenia, Carinthia, Friuli Venezia Giulia and Veneto.

The 3rd International Congress on Quality management will be held on September the 22nd and 23rd, 2011 at the Warmbaderhof Hotel in Warmbad near Villach, and will provide an excellent opportunity to take stock of present initiatives and discuss future perspectives.

Lecturers from Austria, Italy, Slovenia and from the United States will discuss quality management issues in the public setting especially in the light of new international regulations and increased patient and healthcare professional mobility.

The congress will be held in the magnificent halls of the Warmbaderhof Spa Hotel, near Villach, an excellent setting for a constructive exchange of experiences and best practices at a cross-border level.

We are looking forward to welcoming you to the Congress and hope that it will provide a fruitful occasion for cross-border cooperation between our Countries and Regions.

Mag. Karl Wulz

Prof. Silvio Brusaferrò





PROGRAMMA 22 SETTEMBRE 2011

10:30 Apertura della registrazione al Convegno
11:00 Inizio dei lavori

11:15 **Approccio internazionale alla sicurezza del paziente**
MA Sherry Kaufeld (USA) Direttore Esecutivo dei Servizi Internazionali Joint Commission International

12:00 **Accreditamento in Europa secondo gli standard internazionali**
Dott. Enrico Baldantoni (I), consulente Joint Commission International

12:30 **Nuovi partner per il miglioramento della qualità**
Dott.ssa Piera Poletti (I), Responsabile CEREF, Padova

13:00 Pausa pranzo

14:00 Ripresa dei lavori

14:00 **Standard e processi di survey in base all'esperienza della Joint Commission International**
Dr. Med. Patrik Schöggel (A), Consulente aziendale in ambito sanitario, act Management Consulting GmbH, Vienna

14:30 **L'accreditamento nella Regione Veneto**
Dott.ssa Cinzia Bon, ARSS Venezia

15:00 - 15:30 **Discussione ed interventi preordinati**

15:30 - 17:30 **Gestione delle malattie rare: un nuovo impegno per i servizi di sanità pubblica**

- a. **Rete del Friuli-Venezia-Giulia e il Nord-Est d'Italia**
Prof. Bruno Bembi (I), Direttore del Centro di Coordinamento Regionale per le malattie rare del Friuli Venezia Giulia, Azienda Ospedaliero Universitaria di Udine
- b. **L'esperienza slovena**
Prof. Borut Peterlin (SLO), University Medical Center, Lubiana
- c. **L'esperienza austriaca**
Dr. Till Voigtländer (A), Istituto clinico di neurologia, Università di Vienna
- d. **Il punto di vista del paziente: l'alleanza italiana delle associazioni delle malattie rare**
Sig.ra Renza Barbon Galluppi (I), Presidente dell'Associazione UNIAMO

PROGRAMMA 23 SETTEMBRE 2011

08:45 Inizio dei lavori

09:00 **UE: sanità transfrontaliera: scenari dopo la nuova Direttiva EU**
Dott. Fabrizio Oleari (I), Capo del Dipartimento della sanità pubblica e dell'innovazione, Ministero della Salute

09:30 **Priorità per la salute pubblica transfrontaliera: verso un'agenda comune per le azioni nei prossimi anni**
Prof. Silvio Brusaferrò (I), Università di Udine

10:00 - 10:15 Pausa caffè

10:15 **Tavola rotonda: cooperazione transfrontaliera nella salute pubblica: agenda ed azioni possibili.**

Partecipanti:

- a. Repubblica di Slovenia
- b. Provincia Autonoma di Bolzano
- c. Provincia Autonoma di Trento
- d. Regione FVG
- e. Land Carinzia
- f. Regione Lombardia
- g. Regione Veneto

12:30 - 13:00 **Discussione ed interventi preordinati**

13:00 **Commenti finali**

13:15 **Fine dei lavori - pranzo**



PROGRAMM 22. SEPTEMBER 2011

10:30 Registrierung der Kongress-Teilnehmer

11:00 Begrüßung

11:15 **Internationaler Ansatz zur Patientensicherheit**

MA Sherry Kaufeld (USA), Executive Director, International Services of Joint Commission International

12:00 **Akkreditierung in Europa nach den internationalen Standards**

Dott. Enrico Baldantoni (I), Doktor, Berater, Joint Commission International

12:30 **Methoden und Werkzeuge zur nachhaltigen Qualitätsverbesserung**

Dott.ssa Piera Poletti (I), Direktorin des Forschungs- und Ausbildungszentrums "CEREF", Padova

13:00 Mittagessen

14:00 Wiederaufnahme der Arbeit

14:00 **Standards und Survey-Prozesse am Beispiel der Joint Commission International**

Dr. Med. Patrik Schöggel (A), Unternehmensberater im Gesundheitswesen, act Management Consulting GmbH, Wien

14:30 **Die Akkreditierung in der Region Veneto**

Dott.ssa Cinzia Bon, Regionales Amt für Gesundheit und Soziales "ARSS" Venedig

15:00 - 15:30 Diskussion und Vorträge

15:30 - 17:30 **Management Seltener Erkrankungen: eine neue Aufgabe für die öffentlichen Gesundheitsdienste**

a. **Netzwerk Friaul - Julisch Venetien und Nordost-Italien**

Prof. Bruno Bembi (I), Direktor der regionalen Koordinierungsstelle für seltene Krankheiten der Region Friaul- Julisch Venetien, Universitätsklinikum Udine

b. **Erfahrungen in Slowenien**

Prof. Borut Peterlin (SI), University Medical Center Ljubljana

c. **Erfahrungen in Österreich**

Dr. Till Voigtlaender (A), Klinisches Institut für Neurologie, Medizinische Universität Wien

d. **Die Wahrnehmung der Patienten: der italienische Verband der Vereinigungen für seltene Krankheiten**

Renza Barbon Galluppi (I), Präsidentin des Verbandes "UNIAMO"

PROGRAMM 23. SEPTEMBER 2011

08:45 Begrüßung

09:00 **EU - grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung: Szenarien nach der EU-Richtlinie**

Dott. Fabrizio Oleari (I), Generaldirektor der Abteilung für öffentliche Gesundheit und Innovation, Italienisches Gesundheitsministerium

09:30 **Grenzüberschreitende Public Health-Prioritäten: eine gemeinsame Agenda für die nahe Zukunft**

Prof. Silvio Brusaferrò (I), Universität Udine

10:00 - 10:15 Kaffeepause

10:15 **Runder Tisch: grenzüberschreitende Kooperation in Public Health: Agenda und mögliches Vorgehen.**

Teilnehmende Regionen:

- Republik Slowenien
- Autonome Provinz Bozen
- Autonome Provinz Trient
- Region FJV
- Land Kärnten
- Region Lombardei
- Region Veneto

12:30 - 13:00 Diskussion und Vorträge

13:00 Schlussbemerkungen

13:15 Kongressende - Mittagessen



PROGRAMME 22nd SEPTEMBER 2011

10:30 Opening of the registration for the congress

11:00 Conference opening

11:15 **International approach to patient safety**

MA Sherry Kaufeld (USA) Executive Director, International Services of Joint Commission International

12:00 **Accreditation in Europe according to international standards**

Dr. Enrico Baldantoni (I), MD Consultant, Joint Commission International

12:30 **Methods and instruments for sustainable quality improvement**

Dott.ssa Piera Poletti (I), Director of the Research and Training Center "CEREF", Padova

13:00 **Lunch**

14:00 **Resumption of work**

14:00 **Standards and survey processes using the example of Joint Commission International**

Dr. Med. Patrik Schöggel (A), consultant in healthcare, act Management Consulting GmbH, Vienna

14:30 **The accreditation in the Veneto Region**

Dott.ssa Cinzia Bon, Regional Institute for healthcare and social affairs "ARSS" Venice

15:00 - 15:30 **Discussion and lectures**

15:30 - 17:30 **Management of rare diseases: a new objective for public healthcare services**

a. **Friuli-Venezia-Giulia Region and the North - Eastern Italy network**

Dr. Bruno Bembi(I), Regional Coordinator Centre for Rare Diseases of Friuli Venezia Giulia, University Hospital of Udine

b. **The Slovenian experience**

Prof. Borut Peterlin (SI), University Medical Center Ljubljana

c. **The Austrian experience**

Dr. Till Voigtlaender (A), Clinical Institute of Neurology, Medical University of Vienna

d. **The patients' point of view: the Italian alliance of rare diseases associations**

Renza Barbon Galluppi (I), President of the Association "UNIAMO"

PROGRAMME 23rd SEPTEMBER 2011

08:45 **Opening**

09:00 **EU cross border health care: scenarios after the new EU law**

Dr. Fabrizio Oleari (I) Chief Medical Officer of the Department for public health and innovation, Italian Ministry of Health

09:30 **Priorities for cross border public health: towards a common agenda for actions in the next years**

Prof. Silvio Brusaferrero (I), University of Udine

10:00 - 10:15 **Coffee break**

10:15 **Round table: cross border cooperation in public health: agenda and possible actions.**

Participating regions:

a. *Republic of Slovenia*

b. *Autonomous province of Bolzano*

c. *Autonomous province of Trento*

d. *Friuli Venezia Giulia region*

e. *Land Carinthia*

f. *Lombardia*

g. *Veneto*

12:30 - 13:00 **Discussion and lectures**

13:00 **Closing remarks**

13:15 **End of proceedings and lunch**



INFORMAZIONI GENERALI

Luogo del convegno:

Warmbader Thermenhotel GmbH
Kadischenallee 22-24
9504 Warmbad-Villach
T: +43-(0)4242-3001-0
F: +43-(0)4242-3001-1309
www.warmbad.at

Quota di iscrizione:

EUR 210,00 (+ IVA)*

* La quota di iscrizione dà diritto alla partecipazione ai lavori scientifici, al kit congressuale ed all'attestato di partecipazione.

Termine per le iscrizioni: 16 settembre 2011

Crediti formativi ECM:

Sanicademia ha provveduto ad inoltrare la richiesta di accreditamento. Per ottenere i crediti formativi, è necessario che i partecipanti siano presenti in sala per tutta la durata delle sessioni, che firmino i registri in entrata e in uscita e che consegnino, al termine dell'evento, le schede di valutazione e apprendimento.

Lingua del Convegno:

Il Convegno si svolge nelle lingue italiano, tedesco e inglese ed è prevista la traduzione simultanea.

Il programma può essere soggetto a modifiche.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Tagungsort:

Warmbader Thermenhotel GmbH
Kadischenallee 22-24
9504 Warmbad-Villach
T: +43-(0)4242-3001-0
F: +43-(0)4242-3001-1309
www.warmbad.at

Tagungsgebühr:

EUR 210,00 (zzgl. MWSt.)*

* Die Gebühr schließt die Teilnahme an den wissenschaftlichen Vorträgen, das Kongressmaterial und die Teilnahmebestätigung ein.

Anmeldeschluss: 16. September 2011

Bildungspunkte:

Sanicademia hat die Akkreditierung der Veranstaltung beantragt. Der Anspruch auf den Erwerb der Bildungspunkte setzt voraus, dass die Teilnehmer während der gesamten Dauer der Themenblöcke im Saal anwesend sind, dass sie das Register der Aus- und Eingänge unterschreiben und dass sie die Fragebögen zur Beurteilung und zur Ermittlung gewonnener Kenntnisse ordentlich ausgefüllt abgeben.

Kongresssprache:

Der Kongress wird in den Sprachen Italienisch, Deutsch und Englisch abgehalten. Eine Simultanübersetzung ist vorgesehen.

Änderungen des Programms vorbehalten.

GENERAL INFORMATION

Conference venue:

Warmbader Thermenhotel GmbH
Kadischenallee 22-24
9504 Warmbad-Villach
T: +43-(0)4242-3001-0
F: +43-(0)4242-3001-1309
www.warmbad.at

Conference fee:

EUR 210,00 (excl. VAT)*

* The registration entitles to the participation to the scientific lectures, the congress material and the certificate of attendance.

Deadline for registration: 16th September 2011

Training credits:

Sanicademia applied for the accreditation. The requisite for the acquisition of credits is the participation to all thematic sessions, the signature at the beginning and at the end of each congress day and the correct filling in of the questionnaires for evaluation as well as comprehension of the acquired knowledge.

Congress language:

The congress will be held in Italian, German and English and a simultaneous translation is planned.

The programme is subject to modifications.





ORGANIZZAZIONE E ISCRIZIONI

Responsabile scientifico:

Prof. Silvio Brusaferrò
Università degli Studi di Udine
Azienda Ospedaliero - Universitaria "S. Maria della Misericordia"
Piazzale S. Maria della Misericordia, 1, 33100 Udine Italia
E-mail: fabbro.elisa@aoud.sanita.fvg.it

Segreteria organizzativa e iscrizioni:

Sanicademia
Accademia Internazionale per la Formazione dei Professionisti
della Salute GEIE
Nikolaigasse 43, 9500 Villach
Dott.ssa Nicole D'Eliso
Tel.: +43 4242 22400
E-mail: info@sanicademia.eu
Web: www.sanicademia.eu

VERANSTALTUNG UND ANMELDUNG

Wissenschaftliche Leitung:

Prof. Silvio Brusaferrò
Universität Udine
Universitätsklinikum "S. Maria della Misericordia"
Piazzale S. Maria della Misericordia, 1, 33100 Udine Italien
E-Mail: fabbro.elisa@aoud.sanita.fvg.it

Organisationssekretariat und Anmeldung:

Sanicademia
Internationale Fortbildungsakademie
für Gesundheitsberufe EWIW
Nikolaigasse 43, 9500 Villach
Dott.ssa Nicole D'Eliso
Tel.: +43 4242 22400
E-Mail: info@sanicademia.eu
Web: www.sanicademia.eu

ORGANISATION AND REGISTRATION

Scientific lead:

Prof. Silvio Brusaferrò
University of Udine
University Hospital of Udine "S. Maria della Misericordia"
Piazzale S. Maria della Misericordia, 1, 33100 Udine Italy
E-Mail: fabbro.elisa@aoud.sanita.fvg.it

Organisation and registration:

Sanicademia
International Training Academy for
Healthcare Professionals EEIG
Nikolaigasse 43, 9500 Villach
Dott.ssa Nicole D'Eliso
Tel.: +43 4242 22400
E-Mail: info@sanicademia.eu
Web: www.sanicademia.eu



Organizzato congiuntamente dall'Università di Udine in collaborazione con Sanicademia, nell'ambito del Programma "Interreg Italia - Austria IV A"
Veranstaltet von der Universität Udine in Zusammenarbeit mit der Sanicademia im Rahmen des Programms "Interreg IV A Italien - Österreich"
Jointly organized by the University of Udine in collaboration with Sanicademia, within the "Interreg IV A Italy - Austria - Program"